

**1º**  
medio

# Aprendo en línea

Orientaciones para el trabajo  
con el texto escolar

**Clase 38**

**Lengua y  
Literatura**



En esta clase aprenderás a escribir un artículo informativo con el propósito de explicar un tema usando en forma adecuada citas y referencias según un formato previamente acordado.

**OA13**

Para resolver esta guía necesitarás tu libro y tu cuaderno de lengua y literatura. Realiza todas las actividades que te proponemos en tu cuaderno, agregando como título el número de la clase que estás desarrollando.

## Inicio



1. Cuando buscas información en medios escritos o digitales, ¿te fijas en las fuentes citadas? Si tu respuesta es sí, ¿en qué te fijas? Si tu respuesta es no, ¿en qué centras tu atención para validarla? Responde en tu cuaderno.
2. ¿Recuerdas qué datos son relevantes para elaborar una bibliografía?
3. A continuación, lee la siguiente información y destaca las ideas más importantes:

### CITAS, REFERENCIAS Y BIBLIOGRAFÍA

Cuando usamos el término "cita", normalmente nos estamos refiriendo a una frase literal, más o menos larga, que incluimos en nuestro artículo, trabajo de investigación, informe, tesis, etc., con la finalidad de ilustrar una idea, teoría o concepto con las palabras exactas de otro autor. Se trata entonces de una frase o párrafo literal, y es muy importante referenciarla correctamente porque si no lo hacemos, esto es plagio; y el plagio es un delito. Cuando la cita no es literal, y se redacta con nuestras propias palabras es una cita indirecta o referencia.

Una referencia es la alusión a la obra u obras de uno o varios autores sobre un tema en concreto. Esa referencia, puede acompañar a una cita o bien estar en medio de la explicación que estamos dando con nuestras palabras sobre el tema en cuestión. La referencia nos indica que otro autor o autores han hablado antes que nosotros sobre aquello que estamos contando en ese punto de nuestro trabajo.

Las referencias, una vez que hemos terminado nuestro texto, deben aparecer en formato completo al final de nuestro documento para que cualquier persona pueda localizar las obras en caso de que lo considere oportuno.

La bibliografía es el listado de referencias (libros, revistas, páginas web u otros) que has utilizado en la elaboración de tu trabajo.

El estilo y formato concreto para hacer nuestro listado de referencias es variable según la rama del conocimiento en la que trabajemos, y según el formato donde lo vayamos a entregar (solamente entre revistas científicas hay varios, como APA, Chicago Style, Harvard, MLA...), pero en general, todas te van a pedir poner el apellido y el año de publicación; y ordenarlas por orden de aparición en el documento o alfabéticamente en el listado de referencias.

Fuente: <http://www.ebaes.es/2017/07/citas-referencias.html>

4. Comenta en forma oral con algún amigo o familiar ¿por qué crees que es importante utilizar adecuadamente las citas en un texto?

## Desarrollo



1. Para profundizar tus conocimientos sobre **cómo citar la información de las fuentes consultadas** en tu investigación, lee detenidamente el contenido de la página 114 de tu libro.
2. A continuación, incorpora en tu artículo informativo al menos **una cita textual y una cita indirecta**.

3. Complementa la información presentada en el libro del estudiante con las siguientes indicaciones para **referenciar fuentes provenientes de medios digitales**:

Todo lo que se consulta para realizar un trabajo de investigación o académico debe ser citado correctamente en el mismo. Es algo muy importante e imprescindible, tanto para dar mayor información a las personas que nos vayan a leer como para reconocer el trabajo y la autoría de las palabras o ideas que obtengamos de dichos trabajos consultados.

**Citar facilita la identificación y el acceso para localizar, validar y reutilizar la información.**

Es necesario citar cualquier contenido que hayamos utilizado, contenidos que pueden obtenerse de libros, libros electrónicos, artículos de revistas, de las redes sociales, etc.

Post de blog	Apellido, Inicial del nombre. (Día, mes, año). Título de la entrada del post del blog. [Mensaje en un blog]. Recuperado de <a href="http://xxx.xxx.com">http://xxx.xxx.com</a>
Video de Youtube	Apellido, Inicial del nombre. (Día, mes, año). Título del video. [Archivo de video]. Recuperado de <a href="http://www.youtube.com/URLespecífica">http://www.youtube.com/URLespecífica</a>
Twitt	Usuario. (Día, mes, año). El twit íntegro [Twit]. Recuperado de <a href="http://twitter.com/usuario">http://twitter.com/usuario</a>
Post de Facebook	Nombre de usuario. (Día, mes, año). El post íntegro. [Actualización Facebook]. Recuperado de <a href="http://facebook.com">http://facebook.com</a>

Fuente: <https://www.comunidadbaratz.com/blog/por-que-y-como-citar-las-fuentes-en-tus-trabajos-academicos-y-de-investigacion/>

4. **Añade una bibliografía** al final del texto para especificar las fuentes utilizadas.

Recuerda que elaboraste fichas bibliográficas sobre las fuentes consultadas ¡Es momento de usarlas!

**Evaluación de la clase**

Lee el siguiente texto y luego responde las preguntas asociadas.

**Canción de Shakira es plagio, dictamina juez de Nueva York**

La canción "Loca", interpretada por la cantante colombiana Shakira, es una copia de un tema del compositor dominicano Ramón Arias Vásquez, dictaminó un juez federal de Nueva York.

El juez de distrito Alvin K. Hellerstein concluyó que la disquera Sony es responsable de infracción de derechos de autor, luego de examinar la demanda de la firma Mayimba Music, que tiene los derechos del trabajo de Arias.

Arias escribió la versión original de "Loca con su tiguere" en 1990, mientras que la versión de Shakira -que estuvo en el primer lugar de la cartelera de éxitos Billboard latino- está incluida en su álbum de 2010, "Sale el Sol".

Aunque Shakira grabó "Loca" tanto en inglés como en español, la infracción determinada por el juez corresponde sólo a la versión en español.

El magistrado expresó que la versión cantada por Shakira está basada en un tema del rapero dominicano Eduard Edwin Bello Pou, conocido como "El Cata". La justicia resolvió que "Loca" era una copia de "Loca con su tiguere", título original del músico que colaboró en el single de Shakira.

Los representantes de Shakira dijeron que cuando la cantante colombiana grabó "Loca" lo hizo sin imaginar que la canción llegaría a ser objeto de un pleito de derechos de autor.

Con la resolución, la colombiana deberá quitar su nombre de los créditos de "Loca", canción que hoy pertenece exclusivamente al rapero.

Fuente: [https://www.bbc.com/mundo/ultimas\\_noticias/2014/08/140820\\_ulnnot\\_shakira\\_loca\\_plagio\\_jgc](https://www.bbc.com/mundo/ultimas_noticias/2014/08/140820_ulnnot_shakira_loca_plagio_jgc)

**1**

Según el texto, la demanda por plagio contra Shakira fue resuelta en un juzgado de:

- A) Colombia.
- B) Nueva York.
- C) República Dominicana.
- D) Londres.

**2**

¿Cuál es la idea principal de la noticia leída?

- A) “Loca” de Shakira estuvo en el primer lugar del ranking de Billboard latino.
- B) El músico “El Cata” le robó a Shakira sus derechos de autor de “Loca”.
- C) Shakira se inspiró en la canción “Loca por su tíguere” para grabar “Loca”.
- D) La canción “Loca” es una copia de otra canción de un rapero dominicano.

**3**

Con respecto al plagio, podemos afirmar que es considerado un delito porque:

- A) Es un engaño para el público y para los fanáticos del artista.
- B) Implica apropiarse de forma ilegítima de las ideas de otro.
- C) Significa obtener mayores ganancias sin crear nada nuevo.
- D) Se consigue un trabajo de menor calidad sin ningún esfuerzo.

Revisa tus respuestas en el solucionario y luego identifica tu nivel de aprendizaje, ubicando la cantidad de respuestas correctas, en la siguiente tabla:

3 respuestas correctas:	Logrado.
2 respuestas correctas:	Medianamente logrado.
1 respuesta correcta:	Por lograr.

Completa el siguiente cuadro, en tu cuaderno:

<p>Mi aprendizaje de la clase número _____ fue: _____.</p>
--

1º  
medio

# Texto escolar

Lengua y  
Literatura

Unidad

2

A continuación, puedes utilizar las páginas del texto escolar correspondientes a la clase.

- › Cita la información de las fuentes que consultaste mediante cualquiera de estas formas.

**Cita textual:** reproducción literal de una frase o fragmento de un texto sin modificarlo. Se incorpora entre comillas y se señala su autor. Por ejemplo:

“Va a haber una travesía por el desierto hasta que la regulación cambie, y esto no pasará hasta que los fabricantes aseguren la total fiabilidad de los drones”, concluye el director ejecutivo de Drone Spain.

**Paráfrasis o cita indirecta:** la idea del autor se escribe con otras palabras, conservando su sentido original. No olvides mencionar al autor. Por ejemplo:

De acuerdo con el director ejecutivo de Drone Spain, para que cambie la regulación restrictiva del sector, se necesita que los fabricantes aseguren que los drones son totalmente fiables.

- › Añade bibliografía al final del texto para especificar tus fuentes. Para ello, existen diferentes modelos, de entre los cuales te presentamos uno de los más sencillos.
  - Apellido del autor, inicial del nombre. (año de publicación). *Título del libro*. Ciudad o país de publicación: Editorial.

Libro      Gaymar, K. (1945). *Historia del piano y de sus grandes maestros*. Buenos Aires: Ediciones Centurión.

- Apellido del autor, inicial del nombre. Título del artículo. Recuperado el (fecha), de: dirección del sitio web.

Página web      Barrios, J. L. *Breve historia del piano*. Recuperado el 4 de mayo de 2016, de: [http://www.pianos.cl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=54&Itemid=65](http://www.pianos.cl/index.php?option=com_content&view=article&id=54&Itemid=65). 02/05/2015.

- › Lee los criterios de revisión de la tabla siguiente para que consideres los elementos que serán evaluados.

### ➔ Reviso y reescribo

Utiliza la siguiente tabla para revisar tu borrador e identificar los aspectos por mejorar.

		L	ML	PL
Propósito y características del género	La introducción, el desarrollo y la conclusión cumplen su función en el texto.			
	El artículo presenta la información de manera ordenada y clara.			
	Utiliza un registro formal y vocabulario técnico adecuado.			
	El artículo emplea variadas fuentes para respaldar la información.			
Claridad y herramientas de la lengua	Se emplea adecuadamente la ortografía literal, acentual y puntual.			
	Se usan conectores para enlazar lógicamente las ideas.			

L: Logrado; ML: Medianamente logrado; PL: Por lograr